

PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL EF 1226A-23
SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL EF 1226A-23

IMPLANTAÇÃO DO SISTEMA DE ALERTA E SINALIZAÇÃO SONORA DE CONDIÇÕES DE EMERGÊNCIA E EVACUAÇÃO DA ÁREA INDUSTRIAL DA ITAIPU

IMPLEMENTACIÓN DEL SISTEMA DE ALERTA Y SEÑALIZACIÓN SONORA DE CONDICIONES DE EMERGENCIA Y EVACUACIÓN EN EL ÁREA INDUSTRIAL DE ITAIPU

ADITAMENTO 2

ADITIVO 2

I) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional EF 1226A-23, a ITAIPU responde perguntas formuladas por empresas interessadas nesta licitação, conforme segue:

I) De conformidad con lo dispuesto en el subítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 1226A-23, la ITAIPU responde preguntas realizadas por empresas interesadas en esta licitación, conforme sigue:

PERGUNTA 1

Conforme descrito no item 4.7 SIRENES *INDOOR* 88 dB, do Anexo I Especificação Técnica 6007-20-15233-E-R2, no que diz respeito:

PREGUNTA 1

“Conforme se describe en el ítem 4.7 SIRENAS *INDOOR* 88 dB, del Anexo I Especificación Técnica 6007-20-15233-E-R2, en cuanto a:

Requisitos mínimos:

- Compatível com a central de alarme especificada neste documento.
- Potência de 88+ dBA à 16 V;
- Níveis de seleção de candela: 15, 30, 75, 95, 110, 135 e 185;
- Deve possuir controle de volume;
- Temperatura de operação: 0 ~ +40°C;
- Umidade: 10 a 93%;
- Alimentação: 12 ou 24 V;

Referência comercial: P2RL Notifier by Honeywell ou semelhante/superior.

Requisitos mínimos:

- Compatible con la central de alarma especificada en este documento;
- Potencia de 88+ dBA a 16V;
- Niveles de selección de candela: 15, 30, 75, 95, 110, 135 e 185;
- Debe tener control de volumen;
- Temperatura de funcionamiento: 0 ~ +40°C;
- Humedad: 10 a 93%;
- Alimentación: 12 o 24 V.

Referencia comercial: P2RL Notifier by Honeywell o similar/superior.

Quanto à Referência Comercial: P2RL Notifier by Honeywell, conforme documento Boletim M23.2SS do fabricante do equipamento, o referido modelo foi descontinuado e o modelo substituto é o P2RLED. De acordo com sua ficha técnica, a potência sonora máxima com tensão de 16-33VDC é de 87 dBA.

Con relación a la Referencia comercial: P2RL Notifier by Honeywell, de acuerdo con el documento Bulletin M23.2SS del fabricante del equipo, dicho modelo fue descontinuado y el modelo de remplazo es el P2RLED. De acuerdo a la hoja de datos del mismo, la potencia sonora máxima con voltaje de 16-33VDC es de 87 dBA.

Portanto, solicitamos que seja aceito sirene interna com potência sonora máxima de 87 dBA com alimentação de 16-33VDC, para que possamos oferecer o modelo P2RLED, que substitui o referenciado modelo P2RL.

Por lo tanto, solicitamos que sea aceptado sirena interior con potencia sonora máxima de 87 dBA con alimentación de 16-33VDC, de manera a poder ofertar el modelo P2RLED, que remplaza al modelo P2RL referenciado.”

RESPOSTA

Serão aceitas as sirenes P2RLED Notifier by Honeywell ou similar/superior. Favor reportar-se ao item II deste Aditamento.

PERGUNTA 2

De acordo com a seção 1.4.2 do CADERNO DE BASES E CONDIÇÕES - EF 1226A-23, referente a:

Será considerada habilitada a empresa que:

c) apresentar certificado emitido pelo fabricante HONEYWELL, reconhecendo a proponente como representante sua no Brasil e/ou Paraguai, inclusive atestando que a representante tem condições de oferecer garantia e prestar assistência técnica.

Ressalta-se que, em relação ao Sistema de Detecção de Incêndio, o fabricante Honeywell, além da Notifier By Honeywell, possui outras marcas como: Fire Lite By Honeywell, Silent Knight By Honeywell e Morley-IAS By Honeywell, que não são compatíveis entre si (possuem protocolos de comunicação diferenciados), possuem canais de vendas e programas de certificação para técnicos independentes.

Pelo exposto, entendemos que o certificado emitido pelo fabricante Honeywell deverá especificar que a empresa ofertante é um canal de integração direta no Brasil e/ou Paraguai, com pessoal certificado para soluções de detecção de incêndio Notifier By Honeywell, que é a marca especificada.

RESPOSTA

A ITAIPU esclarece que o certificado mencionado na alínea “c” do subitem 1.4.2 do CBC deve se referir à linha de produtos Notifier by Honeywell. Favor reportar-se ao item II deste Aditamento.

PERGUNTA 3

Conforme descrito no item 4.11.2 REDE DE COMUNICAÇÃO ENTRE CENTRAIS E CONSOLES, do Anexo I Especificação Técnica 6007-20-15233-E-R2, no que diz respeito:

4.11.2 REDE DE COMUNICAÇÃO ENTRE CENTRAIS E CONSOLES

RESPUESTA

Serán aceptadas las sirenas P2RLED Notifier by Honeywell o similar/superior. Favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

PREGUNTA 2

“Conforme con el inciso 1.4.2 del PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES- EF 1226A-23, en cuanto a:

Será considerada habilitada la empresa que:

c) presente certificado emitido por el fabricante HONEYWELL, que reconozca al oferente como su representante en Brasil y/o Paraguay, inclusive que acredite que el representante puede ofrecer garantía y proporcionar apoyo de asistencia técnica.

Cabe señalar que, en cuanto a Sistema de Detección de Incendio, el fabricante Honeywell, aparte de Notifier By Honeywell, posee otras marcas como: Fire Lite By Honeywell, Silent Knight By Honeywell y Morley-IAS By Honeywell, que no son compatibles entre ellas (poseen protocolos de comunicación diferentes), tienen canales de ventas y programas de certificación de técnicos independientes.

Por lo expuesto, entendemos que el certificado emitido por el fabricante Honeywell debería especificar que la empresa oferente sea un canal de integración directo en Brasil y/o Paraguay, con personal certificado para las soluciones de detección de incendio Notifier By Honeywell, que es la marca especificada.”

RESPUESTA

La ITAIPU aclara que el certificado mencionado en la letra “c” del sub-ítem 1.4.2 del PBC debe referirse a la línea de productos Notifier by Honeywell. Favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

PREGUNTA 3

“Conforme se describe en el ítem 4.11.2 RED DE COMUNICACIÓN ENTRE CENTRALES Y CONSOLAS, del Anexo I Especificación Técnica 6007-20-15233-E-R2, en cuanto a:

4.11.2 RED DE COMUNICACIÓN ENTRE CENTRALES Y CONSOLAS

As novas centrais CAVT, CA2AI e CA3AI devem conectar-se à rede NOTI-FIRE-NET existente e devem ser controladas pelo CPAI.

Durante a Visita Técnica foi verificado que a CPAI é uma central da Marca: Notificadora, Modelo: NFS2-3030. Ressalta-se que a Central NFS2-3030 pode controlar apenas uma Central adicional em uma rede Noti Fire Net. Esta limitação foi confirmada consultando o fabricante e pode ser verificada no “Appendix J: Network Display Mode” do Manual de Programação da central NFS2-3030 (Documento 52545):

J.2 Event, Mass Notification, and Drill/Alarm Signal Mapping

The NFS2-3030 can be programmed to monitor events and initiate drill (alarm signal for Canadian Applications) on one (1) additional fire panel and up to four (4) DVCs (Digital Voice Command).

Levando em consideração a limitação citada, conforme recomendação do fabricante, a forma de controlar todos os painéis conectados à Rede Noti Fire Net é instalar um Anunciador de Controle de Rede da Marca: Notifier, Modelo: NCA-2 (<https://www.securityandfire.honeywell.com/notifier/en-us/browseallcategories/network-and-integration/network-systems/nca-2>) nas proximidades da CPAI, conectado à mesma Rede Noti Fire Net das centrais.

Considerando o exposto, solicitamos que seja incluído o referido Anunciador de Rede, com todos os acessórios (gabinete recomendado pelo fabricante, módulo de rede de fibra óptica, etc.), dentro da categoria CENTRAIS DE ALARME (Item 4.2).

RESPOSTA

É responsabilidade da CONTRATADA o fornecimento de todos os equipamentos, acessórios e ferramentas necessários ao correto funcionamento e atendimento dos requisitos das Especificações Técnicas.

II) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.2 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional EF

Las nuevas centrales CAVT, CA2AI y CA3AI deben conectarse a la red NOTI-FIRE-NET existente y deben ser controladas por la CPAI.

Durante la Visita Técnica se ha comprobado que la CPAI es una central de la Marca: Notifier, Modelo: NFS2-3030. Cabe señalar que la Central NFS2-3030 puede controlar solamente una Central adicional en una red Noti Fire Net, esta limitación fue corroborada mediante consulta al fabricante y se puede comprobar en el “Appendix J: Network Display Mode” del Manual de Programación de la central NFS2-3030 (Document 52545):

J.2 Event, Mass Notification, and Drill/Alarm Signal Mapping

The NFS2-3030 can be programmed to monitor events and initiate drill (alarm signal for Canadian Applications) on one (1) additional fire panel and up to four (4) DVCs (Digital Voice Command).

Teniendo en cuenta la limitación mencionada, según recomendación del fabricante, la forma de poder controlar todas las centrales conectadas en la Red Noti Fire Net, es instalar un Anunciador de Control de Red de la Marca: Notifier, Modelo: NCA-2 (<https://www.securityandfire.honeywell.com/notifier/en-us/browseallcategories/network-and-integration/network-systems/nca-2>) en la cercanía de la CPAI, conectada a la misma Red Noti Fire Net de las centrales.

Considerando lo expuesto, solicitamos que sea incluido el Anunciador de Red mencionado, con todos los accesorios (gabinete recomendado por el fabricante, módulo de red de fibra óptica, etc.), dentro del rubro CENTRALES DE ALARMA (Item 4.2).”

RESPUESTA

Es responsabilidad del CONTRATISTA suministrar todos los equipos, accesorios y herramientas necesarios para el correcto funcionamiento del sistema y el cumplimiento de los requisitos de la Especificación Técnica.

II) De conformidad con las disposiciones del sub-ítem 2.6.2 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica

1226A-23, a ITAIPU:

- a) altera a alínea “b” do subitem 2.13 do CBC, conforme a seguir:

DE:

(...)

b) pessoas físicas ou jurídicas impedidas perante a ITAIPU, a ANDE ou ENBPar, ou com restrições em outros órgãos ou entidades públicas do Brasil ou do Paraguai;

(...)

PARA:

(...)

b) pessoas físicas ou jurídicas submetidas à penalidade de Suspensão Temporária de Cadastro na ITAIPU, na ENBPar, na ANDE, em órgãos ou entidades públicas federais do Brasil, bem como órgãos ou entidades públicas do Paraguai, durante a vigência da penalidade;

(...)

- b) complementa a alínea “c” do subitem 1.4.2 do CBC, conforme a seguir:

DE:

(...)

c) apresentar certificado emitido pelo fabricante HONEYWELL, reconhecendo a proponente como representante sua no Brasil e/ou Paraguai, inclusive atestando que a representante tem condições de oferecer garantia e prestar assistência técnica.

(...)

PARA:

(...)

Binacional EF 1226A-23, la ITAIPU:

- a) altera la letra “b” del sub-ítem 2.13 del PBC, conforme sigue:

DE:

(...)

b) personas físicas o jurídicas impedidas por la ITAIPU, la ANDE o la ENBPar, o con restricciones en otros órganos y entidades públicas del Paraguay o del Brasil;

(...)

PARA:

(...)

b) personas físicas o jurídicas sancionadas con la penalidad catastral de suspensión temporal para contratar con la ITAIPU, la ANDE, o la ENBPar, o con entidades u organismos públicos en el Paraguay, así como entidades u organismos federales de la República Federativa del Brasil, mientras se encuentre vigencia la citada sanción;

(...)

- b) complementa la letra “c” del sub-ítem 1.4.2 del PBC, conforme sigue:

DE:

(...)

c) presente certificado emitido por el fabricante HONEYWELL, que reconozca al oferente como su representante en Brasil y/o Paraguay, inclusive que acredite que el representante puede ofrecer garantía y proporcionar apoyo de asistencia técnica.

(...)

PARA:

(...)

c) apresentar certificado emitido pelo fabricante HONEYWELL, reconhecendo a proponente como representante sua no Brasil e/ou Paraguai, inclusive atestando que a representante tem condições de oferecer garantia e prestar assistência técnica para as soluções de detecção de incêndio da linha Notifier by Honeywell.

(...)

- c) altera a redação do subitem 4.7 das Especificações Técnicas, Anexo I do CBC, conforme a seguir:

DE:

(...)

- Potência de 88+ dBA à 16 V;

(...)

PARA:

(...)

- Potência de 87+ dBA a 16 V;

(...)

- d) tendo em vista as alterações ocorridas, disponibiliza em anexo a este Aditamento a versão atualizada do CBC, com as alterações em cor azul.

III) Permanecem inalteradas as demais condições contidas no CBC do Pregão Eletrônico Binacional EF 1226A-23.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico
Data de emissão: 16.04.24

c) presente certificado emitido por el fabricante HONEYWELL, que reconozca al oferente como su representante en Brasil y/o Paraguay, inclusive que acredite que el representante puede ofrecer garantía y proporcionar apoyo de asistencia técnica para las soluciones de detección de incendio Notifier By Honeywell.

(...)

- c) altera la redacción del sub-ítem 4.7 de las Especificaciones Técnicas, Anexo I del PBC, conforme sigue:

DE:

(...)

- Potencia de 88+ dBA a 16V;

(...)

PARA:

(...)

- Potencia de 87+ dBA a 16V;

(...)

- d) teniendo en cuenta las alteraciones realizadas, se adjunta como anexo a este Aditivo la versión actualizada del PBC, con las modificaciones destacadas en color azul.

III) Permanecen inalteradas las demás condiciones contenidas en el PBC de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 1226A-23.

Elaboración: División de Apoyo Técnico
Fecha de emisión: 16.04.24